

# IMPORTANT INSTRUCTIONS - OPERATING MANUAL

Model: DRLC107



Exhaust Fan with Light

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

**RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

## GENERAL SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to person, including the following:

1. Read all instructions before installing or using exhaust fan.
2. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
3. Before servicing or cleaning the unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
4. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-related construction.
5. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA) and the American Society for Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
6. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
7. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
8. This unit must be grounded.
9. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
10. Acceptable for use over a bathtub or shower when installed in a GFCI protected branch circuit.
11. NEVER place a switch where it can be reached from a tub or shower.

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID-STATE SPEED CONTROL DEVICE.**

**WARNING: DO NOT USE IN KITCHENS**

**CAUTION: FOR GENERAL VENTILATING USE ONLY. DO NOT USE TO EXHAUST HAZARDOUS OR EXPLOSIVE MATERIALS AND VAPORS.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

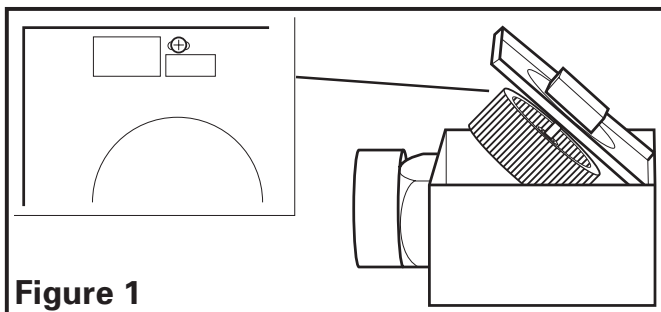
## INSTALLATION INSTRUCTIONS

**CAUTION: MAKE SURE POWER IS SWITCHED OFF AT SERVICE PANEL BEFORE STARTING INSTALLATION.**

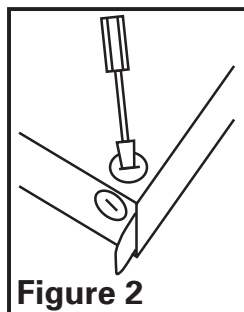
### SECTION 1

#### Preparing the Exhaust Fan

1. Unpack fan from the carton and confirm that all pieces are present. In addition to the exhaust fan you should have:
  - 1 - Grill with Light Lens
  - 1 - Damper Assembly (attached)
  - 2 - #8 Screws
  - 2 - Lockwashers
  - 4 - Mounting Rails
  - 1 - Instruction/Safety Sheet
2. Remove the fan's venturi assembly, which is secured in place with one screw through the venturi (**Figure 1**). This is a captive screw and will stay installed in the venturi. Keep the venturi assembly and the grill in the carton until needed so they do not get damaged or lost.



3. Choose the location for your fan. To ensure the best air and sound performance, it is recommended that the length of ducting and the number of elbows be kept to a minimum, and that insulated hard ducting be used. Larger duct sizes will reduce noise and airflow restrictions. This fan will require at least 6" of clearance in the ceiling or wall, and will mount through drywall up to 3/4" thick. The fan mounts between 16" or 24" on center joists using the 4 provided mounting rails.
4. Select the most convenient electrical knockout and remove using a straight-blade screw driver (**Figure 2**).



### SECTION 2

#### New Construction

1. Install the side rails on the housing and position the housing next to the joist. Using the gauge on the fan's housing, line up housing so that it will be flush with the finished ceiling. Secure the ends of the rails to the joists with screws or nails (not included). Slide the housing into its final position (**Figure 3**).

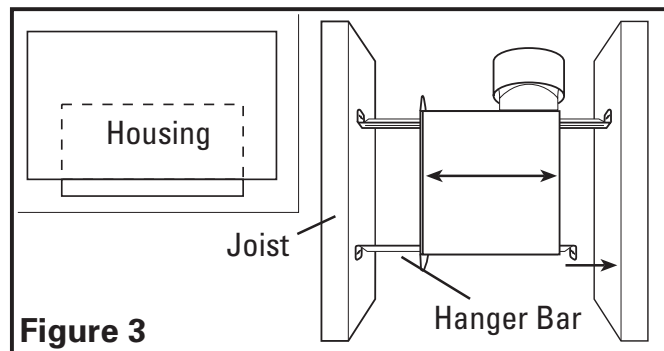


Figure 3

### SECTION 3

#### Existing Construction

1. Set housing in position between the joist and trace an outline onto the ceiling material (**Figure 4**). Set housing aside and cut opening, being careful not to cut or damage any electrical or other hidden utilities. Install the side rails on the housing and position the housing in the previously cut hole so that it is flush with the finished ceiling. Secure the ends of the rails to the joists with screws or nails (not included) (**Figure 3**).

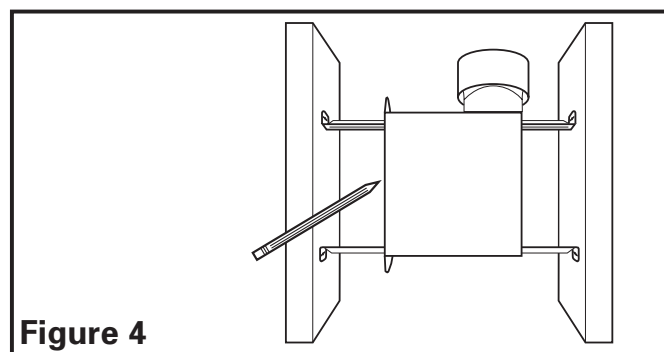


Figure 4

### SECTION 4

#### Ducting

**CAUTION: ALL DUCTING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL BUILDING CODES.**

1. Connect the ducting to the fan's duct collar (**Figure 5**). Secure in place using tape or screw clamp. Always duct the fan to the outside through a wall or roof cap.

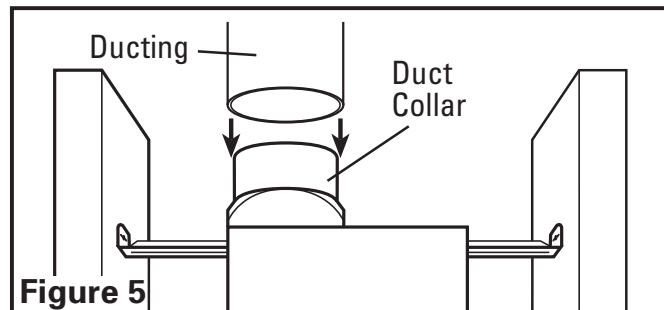


Figure 5

**NOTE:** If damper detaches from unit, reattach by snapping the collar back onto the unit. It is designed to only fit one way.

## SECTION 5

### Wiring

**CAUTION: MAKE SURE POWER IS SWITCHED OFF AT SERVICE PANEL BEFORE STARTING INSTALLATION.**

**CAUTION: ALL ELECTRICAL CONNECTIONS MUST BE MADE IN ACCORDANCE WITH LOCAL CODES, ORDINANCES, OR NATIONAL ELECTRICAL CODE. IF YOU ARE UNFAMILIAR WITH METHODS OF INSTALLING ELECTRICAL WIRING, SECURE THE SERVICES OF A QUALIFIED ELECTRICIAN.**

1. Run wiring from an approved wall switch carrying the appropriate rating. One neutral (white), one ground (green or bare copper), and three hot (black, blue, brown leads connected to the switch, one for each function). Secure the electrical wires to the housing with an approved electrical connector. Make sure you leave enough wiring in the box to make the connection to the fan's receptacle.
2. From where you have access to the fan's junction box, connect the white wire from the house to the two white wires from the fan. Connect one hot (black) wire from the wall switch to the black wire from the fan (this is the fan control). Connect second hot (blue) wire from the wall switch to the blue wire from the fan (this is the main light control). Connect the third hot (brown) wire from the wall switch to the brown wire from the fan (this is the night light control). Connect the ground wire (green or bare copper) from the house to the green wire from the fan (Figure 6). Use approved methods for all connections.

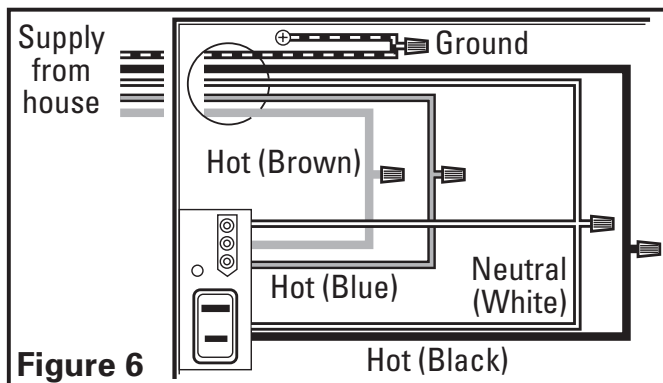


Figure 6

## SECTION 6

### Completing the Installation

1. Reinstall the fan's venturi by holding it at approximately a 45 degree angle, hook the two tabs on the venturi into the slots on the housing and secure in place by tightening the venturi screw. Rotate the blower wheel by hand to ensure it spins freely. Now plug the fan motor into the receptacle (Figure 7).

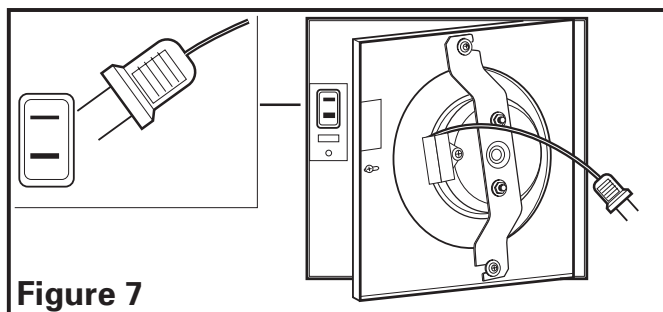


Figure 7

2. Remove the glass light lens from the grill by pulling downward on the lens. It is held in place with hidden tabs on either side of the lens. It might be necessary to carefully insert a putty knife or screwdriver into one of the indentations around the light lens to help release the lens from the grill (Figure 8).

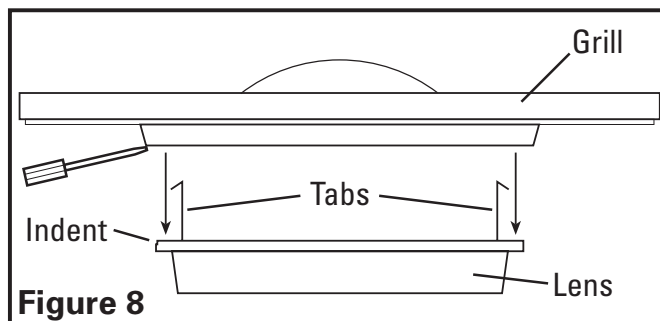


Figure 8

3. Plug cord from lamp holders into the appropriate receptacle (Figure 9).

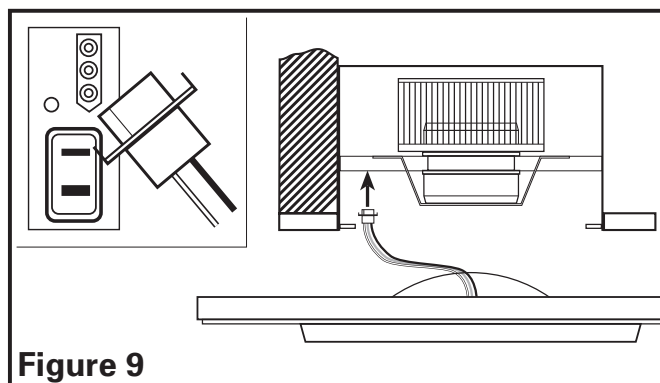


Figure 9

4. Line up the slots in the grill with clips on the inside of housing. Insert included #8 screws through lockwasher (both located inside bag attached to underside of grill), through grill slots and into housing clips. Tighten both screws until the grill fits snugly to the ceiling. DO NOT OVER TIGHTEN (Figure 10).

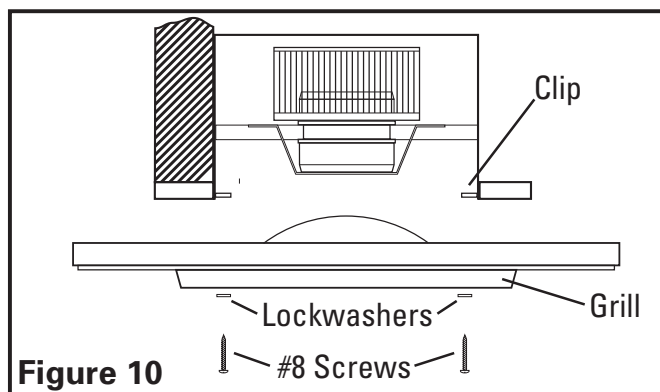
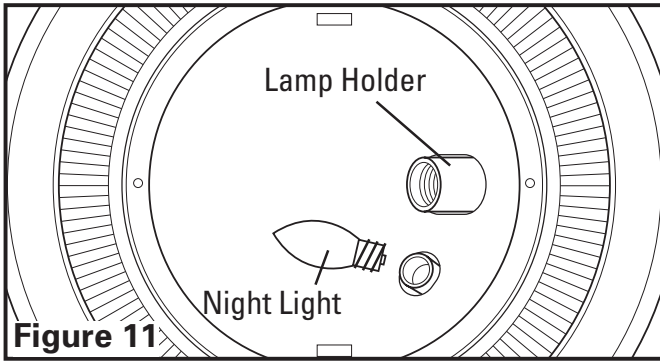


Figure 10

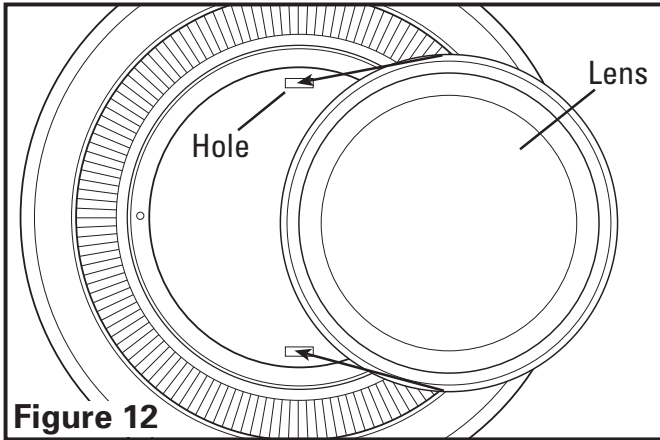
**CAUTION: FAILURE TO SECURE THE GRILL MAY RESULT IN A RATTLING OR HUMMING NOISE.**

5. Install a 100 watt maximum, type A19 medium base incandescent bulb (not included) and a 7 watt maximum type C7 (candelabra base) night light (not included) into the side lamp holder (Figure 11).



**Figure 11**

6. Reinstall the glass lens in place by inserting the two tabs connected to the light lens into the holes in the grill and applying upward pressure until the lens fits snugly into place (**Figure 12**).



**Figure 12**

7. Restore power and test your installation.

## SECTION 7

### Use and Care

**CAUTION: MAKE SURE POWER IS SWITCHED OFF AT SERVICE PANEL BEFORE SERVICING THE UNIT.**

1. **Cleaning the Grill:** Refer to instructions in **Section 6 Completing the Installation**, to remove grill and glass light lens. Use a mild detergent, such as dishwashing liquid, and dry with a soft cloth. NEVER USE ANY ABRASIVE PADS OR SCOURING POWDERS. Completely dry all parts before reinstalling. Refer to instructions in **Section 6 Completing the Installation**, to reinstall grill and glass light lens.
2. **Cleaning the Fan Assembly:** Unplug the motor cord and light cord from receptacles and loosen the venturi screw to remove the venturi from the unit. Wipe all parts with a dry cloth or gently vacuum the fan. NEVER IMMERSE ELECTRICAL PARTS IN WATER. Refer to instructions in **Section 6 Completing the Installation**, to reinstall venturi.

**CAUTION: ALLOW BULB TO COOL BEFORE REPLACING**

3. **Changing the Light Bulb:** Disconnect power to the unit. Remove the glass light lens from the grill by pulling downward on the lens. It is held in place with hidden tabs on either side of the lens. It might be necessary to carefully insert a putty knife or screwdriver into one of the indentations around the light lens to help release the lens from the grill (**Figure 9**). Replace main light bulb with 100 watt maximum, type A19 medium base incandescent bulb. Replace night light bulb with 7 watt maximum, type C7 (candelabra base) incandescent bulb. Reinstall the glass lens in place by inserting the two tabs connected to the light lens into the holes in the grill and applying upward pressure until the lens fits snugly into place (**Figure 12**).

## Troubleshooting Guide

Trouble	Probable Cause	Suggested Remedy
1. Fan does not operate when the switch is on.	1a. A fuse may be blown or a circuit tripped. 1b. Connector plug from motor is not plugged in. 1c. Wiring is not connected properly. 1d. Motor has stopped operating.	1a. Replace fuse or reset circuit breaker. 1b. Turn off power to unit. Remove Grill and plug motor into receptacle in housing. Restore power to unit. 1c. Turn off power to unit. Check that all wires are connected. 1d. Replace motor.
2. Fan is operating, but air moves slower than normal.	2. Obstruction in the exhaust ducting.	2. Check for any obstructions in the ducting. The most common are bird nests in the roof cap or wall cap where the fan exhausts to the outside.
3. Fan is operating louder than normal.	3a. Motor is loose. 3b. Fan blade is hitting housing of unit.	3a. Turn off power to unit. Remove grill and check that all screws are fully tightened. Restore power to unit. 3b. Call your dealer for service.

## LIMITED WARRANTY

All products manufactured by Air King Limited are warranted for one year from the date of purchase against defects in workmanship and/or material. In addition, all ventilating/exhaust fans, heaters, combination fan lights and/or heaters, and range hoods are guaranteed for five years from the date of purchase against defects in workmanship and/or material.

This warranty does not cover any labor or shipping costs or the cost of replacement components as part of routine maintenance such as: range hood grease filters, charcoal filters or combination charcoal/grease filters; replacement light bulbs in range hoods or bathroom fan/light/bulb heater combinations. As well, any damage or failure caused by abuse, misuse, abnormal usage, faulty installation, or improper maintenance will not be covered by this warranty.

In order to make a claim on this warranty, you must be the original consumer of the product. You will be required to present to Air King the original bill of sale showing: date of purchase, place of purchase and model purchased. Failure to meet these requirements will void your warranty.

Air King will not be held responsible for any bodily injury or damages to personal property or real estate whether caused directly or indirectly by the product. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages and some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state and province to province.

## FOR PARTS OR TECHNICAL ASSISTANCE

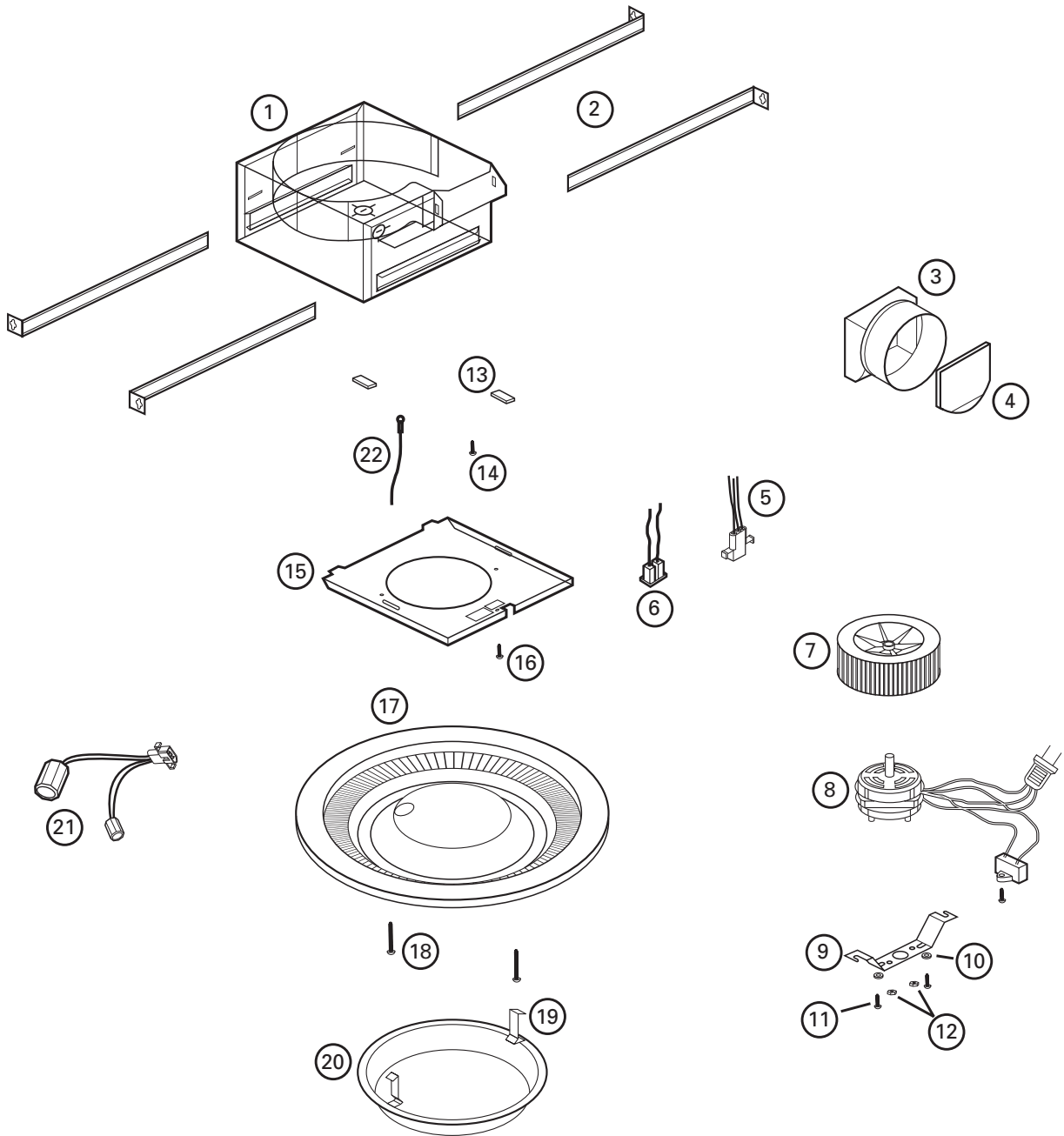
Please call: 1-800-465-7300, **MONDAY THROUGH FRIDAY, BETWEEN THE HOURS OF 8 AM AND 4:00 PM EST.**  
**PLEASE DO NOT RETURN PRODUCT TO PLACE OF PURCHASE.**

Reference the type and style of product (located on label inside of the product) when you call.  
 For more information please visit our website: [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com)

Installer: \_\_\_\_\_ Installation Date: \_\_\_\_\_

Place of Purchase: \_\_\_\_\_ Model Number: \_\_\_\_\_

# REPLACEMENT PARTS DIAGRAM



#	Qty.	Description	Replacement Part #
1	1	Fan Housing	5S1299005
2	4	Mounting Rails	5S1299002
3	1	Collar	5S1299003
4	1	Damper	5S1299004
5	1	Polarized Receptacle	5S1999001
6	1	Polarized Nylon Receptacle 3P	5S1204001
7	1	Blower Wheel	5S2299004
8	1	Motor	5S2299005
9	2	Lockwasher	5S1999013
10	1	Motor Bracket	5S2299003
11	2	Screw	5S1999012

#	Qty.	Description	Replacement Part #
12	2	Hex Nut	5S1999006
13	2	Clip	5S1999014
14	1	#10 Ground Screw	5S1999002
15	1	Motor Plate	5S1204002
16	1	Screw	5S1999011
17	1	Grill Base	5S5204009
18	2	Mounting Screws	5S5204010
19	2	Len Clips	5S5204011
20	1	Glass Lens	5S5204012
21	1	Lamp Holders	5S5204013
22	1	14 ga Ground Wire	5S1999003

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES – MANUEL D'OPÉRATION

Modèle: DRLC107



Ventilateur combiner, comprend  
lumière et ventilation

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER D'ASSEMBLER, INSTALLER, OPÉRER OU DE RÉPARER LE PRODUIT DÉCRIT. PROTÉGEZ VOUS-MÊME ET LES AUTRES EN OBSERVANT TOUTE L'INFORMATION DE SÉCURITÉ. FAILLIR À SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS PEUT RÉSULTER EN BLESSURE PERSONNELLE GRAVE ET/OU EN DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCES FUTURES.**

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

**Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, incluant ce qui suit:**

1. Bien lire toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le ventilateur d'évacuation.
2. Utiliser cette unité seulement de la manière pour laquelle le fabricant l'a conçu. Si vous aviez des questions, veuillez contacter le fabricant.
3. Avant d'effectuer un service ou de nettoyer l'unité, couper l'alimentation électrique dans le panneau de distribution et verrouiller le dispositif de déconnexion afin d'éviter que l'alimentation ne revienne accidentellement. Lorsque le dispositif ne peut être verrouillé, fixer solidement un avis d'avertissement, tel qu'une étiquette, au panneau de distribution.
4. Le travail d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une(des) personne(s) qualifiée(s) en conformité avec tous les codes et normes applicables, incluant la construction relative aux incendies.
5. De l'air en quantité suffisante est requis pour la bonne combustion et l'évacuation de gaz par le conduit (cheminée) provenant d'équipement de brûlage au combustible pour prévenir un refoulement. Suivre les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et de la American Society for Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et de celles des autorités locales du code.

**AVERTISSEMENT: POUR USAGE DE VENTILATION GÉNÉRALE EXCLUSIVEMENT. NE PAS UTILISER POUR ÉVACUER DU MATÉRIEL ET DES VAPEURS DANGEREUSES OU EXPLOSIVES.**

6. Lors de coupe ou de perçage des murs et plafonds, ne pas endommager le filage électrique et autres utilités cachées.
7. Les ventilateurs avec conduits doivent toujours être évacués vers l'extérieur.
8. Cette unité doit être mise à la terre.
9. Pour éviter des dommages aux roulements des moteurs et/ou des hélices bruyantes ou déséquilibrées, empêcher la poussière de cloison sèche, poussière de construction, etc., d'atteindre l'unité de puissance.

**AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS UTILISER CE VENTILATEUR AVEC UN RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE.**

10. Acceptable pour utilisation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche lorsque installé dans un circuit protégé par un disjoncteur de fuite de terre.
11. **NE JAMAIS** placer un interrupteur à un endroit qui puisse être atteint de la baignoire ou de la douche.

**AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER DANS LES CUISINES**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

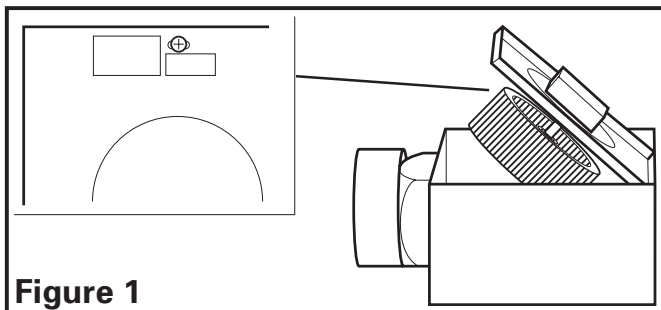
# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

**AVERTISSEMENT: VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.**

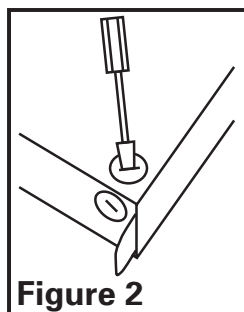
## SECTION 1

### Préparation du Ventilateur d'évacuation

- Sortir le ventilateur de sa boîte et confirmer que toutes les pièces sont présentes. En plus du ventilateur d'évacuation vous devriez avoir:
  - 1 - Grille avec les Lentilles de l'éclairage
  - 1 - Ensemble de clapet (attaché)
  - 2 - Vis #8
  - 2 - Rondelle de Sécurité
  - 4 - Traverses de Montage
  - 1 - Feuillet d'instructions / sécurité
- Retirer l'ensemble venturi du ventilateur, lequel est fixé en place par une vis au travers du venturi (**Figure 1**). C'est une vis imperdable et elle demeurera installée dans le venturi. Garder l'ensemble venturi et la grille dans la boîte jusqu'à ce que vous en ayez besoin pour qu'ils ne soient pas endommagés ou perdus.



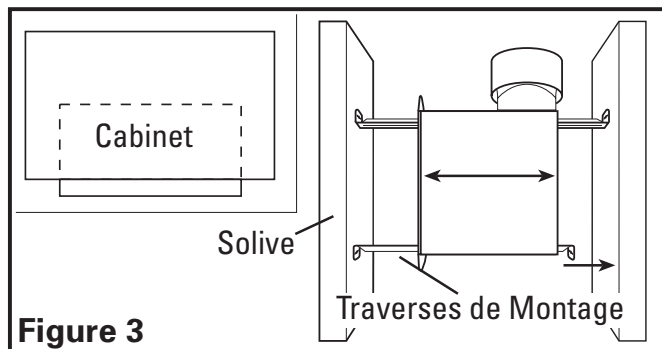
- Choisir un emplacement pour votre ventilateur. Pour assurer la meilleure performance de l'air et sonore, il est recommandé que la longueur des conduits et que le nombre de coudes soit gardé au minimum, et que des conduits rigides isolés soient utilisés. Des plus grands formats de conduits réduiront le bruit et les restrictions au débit d'air. Ce ventilateur nécessite au moins 15,2cm (6po) de dégagement du mur ou du plafond et peut s'installer au travers de cloisons sèches d'épaisseur de 1,9cm (3/4po). Le ventilateur s'installe entre 40,6cm ou 61cm (16po ou 24po) au centre des solives à l'aide des quatre (4) traverses de montage incluses.
- Sélectionner l'alvéole défonçable la mieux appropriée et l'enlever à l'aide d'un tournevis à lame plate (**Figure 2**).



## SECTION 2

### Nouvelle construction

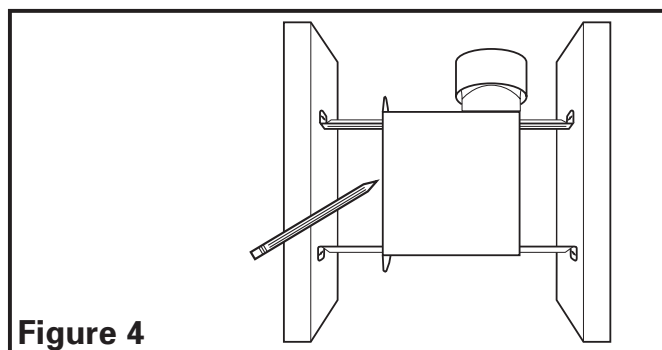
- installer les traverses sur le châssis et positionner le châssis près de la solive. En utilisant le guide sur le châssis du ventilateur, aligner le châssis pour qu'il soit à effleurement avec le plafond fini. Fixer les extrémités des traverses avec des clous ou des vis (non-comprises) aux solives et glisser le châssis à sa position finale (**Figure 3**).



## SECTION 3

### Existing Construction

- Placer le châssis en position entre les solives et tracer un contour sur le matériau du plafond (**Figure 4**). Mettre le châssis de côté et découper l'ouverture, en prenant soin de ne pas couper ou endommager des câbles électriques dissimulés ou autres utilités. Installer les traverses sur le châssis et positionner le châssis dans le trou percé précédemment afin qu'il soit à effleurement avec le plafond fini. Fixer les extrémités des traverses avec des clous ou des vis (non-comprises) aux solives (**Figure 3**).

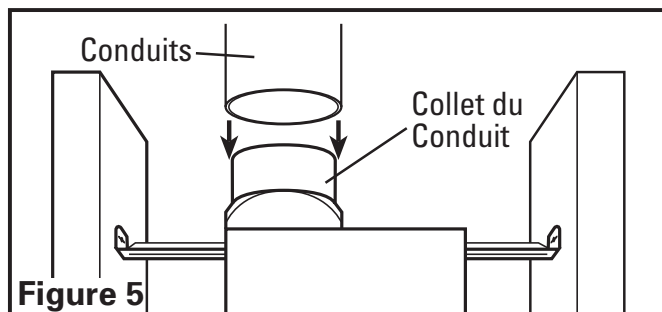


## SECTION 4

### Conduits

**AVERTISSEMENT: TOUS LES CONDUITS DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX CODES DU BÂTIMENT LOCAUX ET NATIONAUX.**

- Raccorder le conduit au collet de conduit du ventilateur (**Figure 5**). Fixer en place à l'aide de ruban ou de serre-joint. Toujours évacuer le ventilateur vers l'extérieur au travers de chapeau mural ou de toit.



**REMARQUE:** Si le clapet se détache de l'unité, le rattacher en cliquant le collet sur l'unité. Il est conçu pour ne s'assembler que d'une seule manière.

## SECTION 5

### Câblage

**AVERTISSEMENT:** VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

**AVERTISSEMENT:** TOUTES LES CONNEXIONS DOIVENT ÊTRE FAITES EN CONFORMITÉ AVEC LES CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX OU NATIONAUX. SI VOUS N'ÊTES PAS FAMILIER AVEC LES MÉTHODES D'INSTALLATION DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE, RECOURREZ AUX SERVICES D'UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

1. Courir le câblage à partir d'un commutateur mural approuvé et de capacité appropriée. Un fil de neutre (blanc), un fil de mise à la terre (vert ou cuivre nu), et trois fils vivants (les fils noir, bleu et brun raccordés à l'interrupteur, un pour chaque fonction). Fixer les câbles électriques au châssis à l'aide de connecteur électrique approuvé. Vous assurer que vous laissez suffisamment de câble dans la boîte pour permettre le raccordement au réceptacle du ventilateur.
2. Par là où vous avez accès à l'intérieur de la boîte de jonction du ventilateur, raccorder un fil blanc de la maison aux deux fils blancs du ventilateur. Raccorder un fil vivant (noir) du commutateur mural au fil noir du ventilateur (celui-ci est pour le contrôle du ventilateur). Raccorder le second fil vivant (bleu) du commutateur mural au fil bleu du ventilateur (celui-ci est pour le contrôle de la lumière principale). Raccorder un troisième fil vivant (brun) du commutateur mural au fil brun du ventilateur (celui-ci pour le contrôle de la lumière de nuit). Raccorder le fil de mise à la terre (vert ou cuivre nu) de la maison au fil vert du ventilateur (**Figure 6**). Utiliser des méthodes de raccordement approuvées pour toutes les connexions.

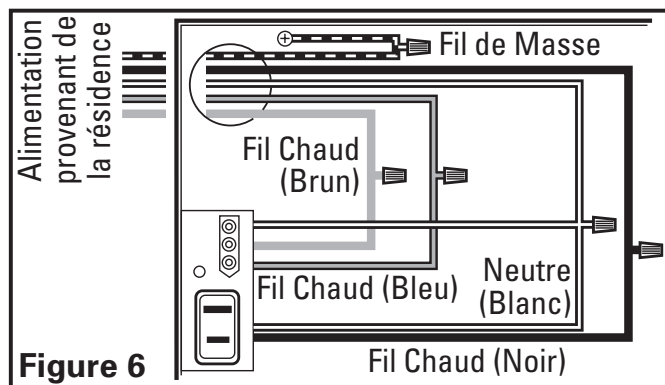


Figure 6

## SECTION 6

### Compléter l'installation

1. Réinstaller le venturi du ventilateur en le tenant à un angle d'environ 45 degrés, accrocher les deux onglets sur le venturi dans les fentes sur le cabinet et fixer en place en serrant les vis du venturi. Faire tourner la roue de la soufflante à la main pour s'assurer qu'elle tourne librement. Maintenant, connecter le moteur du ventilateur dans le réceptacle (**Figure 7**).

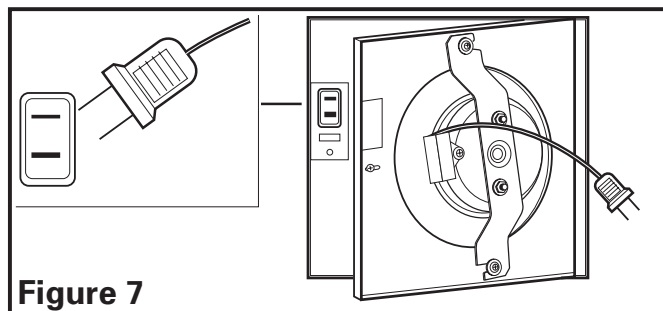


Figure 7

2. Enlever les lentilles de lampe en verre de la grille en tirant vers le bas sur les lentilles. Elles sont tenues en place avec des onglets dissimulés des deux côtés de la lentille. Il pourrait être nécessaire d'insérer soigneusement un couteau à mastiquer ou un tournevis dans les échancrures autour des lentilles de lampe pour aider à dégager les lentilles de la grille (**Figure 8**).

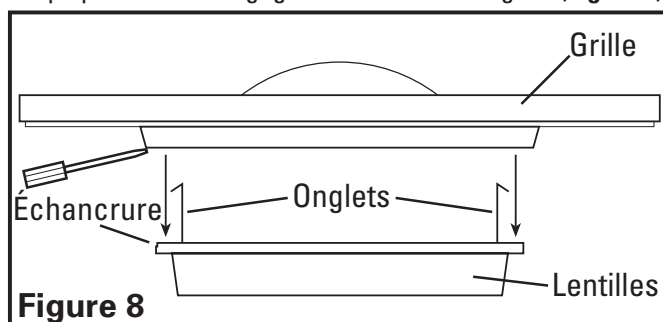


Figure 8

3. Connecter le cordon des socles de lampe dans le réceptacle approprié (**Figure 9**).

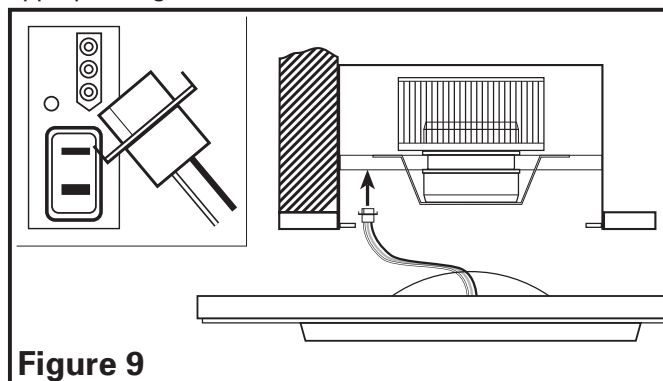


Figure 9

4. Aligner les fentes dans la grille avec les clips à l'intérieur du châssis. Insérer les vis # 8 comprises au travers de la rondelle de sécurité (les deux se retrouvent dans le sac attaché sur le côté inférieur de la grille), dans les fentes de la grille et dans les clips du châssis. Serrer les deux vis jusqu'à ce que la grille s'ajuste fermement au plafond. NE PAS SERRER A OUTRANCE (**Figure 10**).

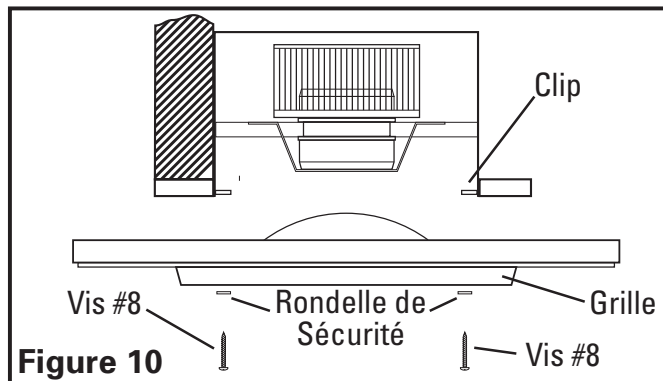


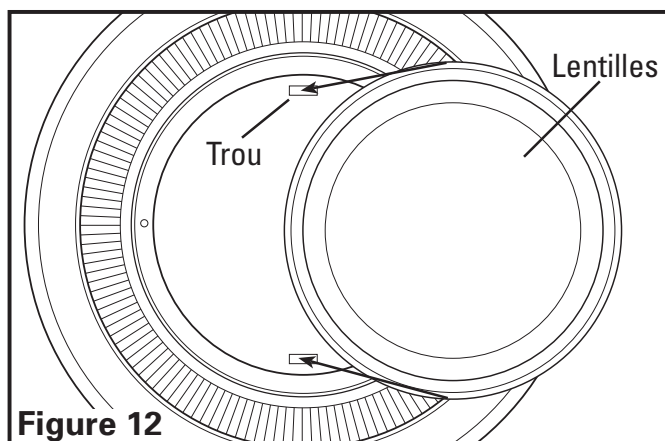
Figure 10

**AVERTISSEMENT: UN MANQUEMENT A BIEN SERRER LES VIS DU REFLECTEUR PEUT RESULTER EN UN BRUIT DE CRECELLEMENT OU DE GRONDEMENT.**

5. Installer une ampoule incandescente à culot moyen de type A19 de 100 watts au maximum (non-comprise) et une ampoule d'un maximum de 7 watts (culot de type candélabre) lampe de nuit (non-comprise) dans le socle de lampe (**Figure 11**).



6. Réinstaller les lentilles en verre en place en insérant les deux onglets raccordés aux lentilles de lampe dans les trous dans la grille et en appliquant une pression vers le haut jusqu'à ce que la grille s'ajuste fermement en place (**Figure 12**).



7. Restaurer l'alimentation et tester votre installation.

## SECTION 7

### Utilisation et entretien

**AVERTISSEMENT: VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.**

1. **Nettoyage de la grille:** vous référer à la **Section 6 Compléter l'installation**, pour enlever la grille et les lentilles en verre. Utiliser un détergent doux, tel que du liquide pour la vaisselle, puis sécher à l'aide d'un chiffon doux. NE JAMAIS UTILISER D'ABRASIF OU DE POUDRE A RECURER. Sécher complètement toutes les pièces avant de réinstaller. Vous référer à la **Section 6 Compléter l'installation**, pour réinstaller la grille les lentilles en verre.
2. **Nettoyage de l'assemblage du ventilateur:** débrancher le cordon d'alimentation du moteur et de la lumière des réceptacles et desserrer la vis du venturi pour enlever le venturi de l'unité. Nettoyer toutes les pièces avec un chiffon sec ou passer délicatement l'aspirateur. NE JAMAIS IMMERGER DES PIÈCES ÉLECTRIQUES DANS L'EAU. Vous référer aux instructions d'installation à la **Section 6 Compléter l'installation** pour réinstaller le venturi.

**AVERTISSEMENT: PERMETTRE À L'AMPOULE DE SE REFROIDIR AVANT DE LA REPLACER**

3. **Remplacement de l'ampoule:** déconnecter l'alimentation de l'unité. Enlever les lentilles de lampe en verre de la grille en tirant vers le bas sur les lentilles. Elles sont tenues en place avec des onglets dissimulés des deux côtés de la lentille. Il pourrait être nécessaire d'insérer soigneusement un couteau à mastiquer ou un tournevis dans les échancrures autour des lentilles de lampe pour aider à dégager les lentilles de la grille (**Figure 9**). Remplacer l'ampoule principale avec ampoule incandescente d'un maximum de 100 watts, de type A19 à culot moyen. Remplacer la lampe de nuit avec une ampoule d'un maximum de 7 watts (culot de type candélabre). Réinstaller les lentilles en verre en place en insérant les deux onglets raccordés aux lentilles dans les trous dans la grille et en appliquant une pression vers le haut jusqu'à ce que les lentilles s'ajustent fermement en place (**Figure 12**).

## Guide de dépannage

Trouble	Cause Possible	Solution Suggérée
1. Le ventilateur ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur est à la position en marche.	1a. Un fusible peut être grillé ou un disjoncteur peut être déclenché. 1b. La fiche de raccord du moteur n'est pas connectée. 1c. Le câblage n'est pas raccordé correctement. 1d. Le moteur est terminée	1a. Remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.  1b. Couper l'alimentation à l'unité. Retirer la grille et brancher le moteur dans le réceptacle dans le cabinet. Remettre l'alimentation sur l'unité. 1c. Couper l'alimentation de l'unité. Vérifier que tous les fils sont raccordés. 1d. Remplacez la moteur
2. Le ventilateur fonctionne, mais l'air circule plus lentement que la normale.	2. Obstruction dans les conduits d'évacuation.	2. Vérifier pour toute obstruction dans les conduits. Les plus courantes sont des nids d'oiseau dans le chapeau de toit ou mural là où le ventilateur s'évacue vers l'extérieur.
3. Le ventilateur fonctionne de manière plus bruyante que la normale.	3a. Le moteur est lâche.  3b. L'hélice du ventilateur frotte contre le cabinet de l'unité.	3a. Couper l'alimentation à l'unité. Retirer la grille et vérifier que toutes les vis sont complètement serrées. Remettre l'alimentation sur l'unité. 3b. Appeler votre marchand pour un service.

## GARANTIE LIMITÉE

Tous les produits fabriqués par Air King Limited sont garantis pour un an à partir de la date d'achat contre les défauts de main d'œuvre et/ou de matériel. De plus, tous les ventilateurs / évacuateurs, chaufferettes, combinés ventilateur/ lumière et/ou les chaufferettes et les hottes de cuisine sont garantis pour cinq années à partir de la date d'achat contre les défauts de main d'œuvre et/ou de matériel.

Cette garantie ne couvre pas de coûts de transport ou de main d'œuvre ou le coût de remplacement de composantes faisant partie d'entretien de routine tels que : Filtres à graisse des hottes de cuisine, filtres au charbon ou combiné filtre à graisse/ charbon ; ampoules électriques de remplacement dans les hottes de cuisine ou les combinés ventilateur/ lumière/ chaufferette pour salle de bain. Aussi, tout dommage ou défaillance causé par un abus, une mauvaise utilisation, une installation fautive ou un entretien incorrect ne sera pas couvert par cette garantie.

De manière à effectuer une réclamation sous cette garantie, vous devez être l'acheteur original du produit. Il vous sera exigé de présenter la facture d'achat originale à Air King, qui démontrera : La date d'achat, l'endroit de l'achat et le modèle acheté. Le manquement à rencontrer ces exigences annulera votre garantie.

Air King ne sera pas tenu responsable de quelque blessure corporelle ou dommage à la propriété ou à l'immeuble que ce soit causé directement ou indirectement par le produit. Certains États ne permettent pas de limitation sur la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou accessoires, ainsi, ces limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir des droits qui varient d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.

## POUR DES PIÈCES OU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE

Veuillez appeler au 1-800-465-7300, **DU LUNDI AU VENDREDI ENTRE 8:00 HRE ET 16:00 HRE HNE.**

**VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT À L'ENDROIT DE L'ACHAT D'ORIGINE.**

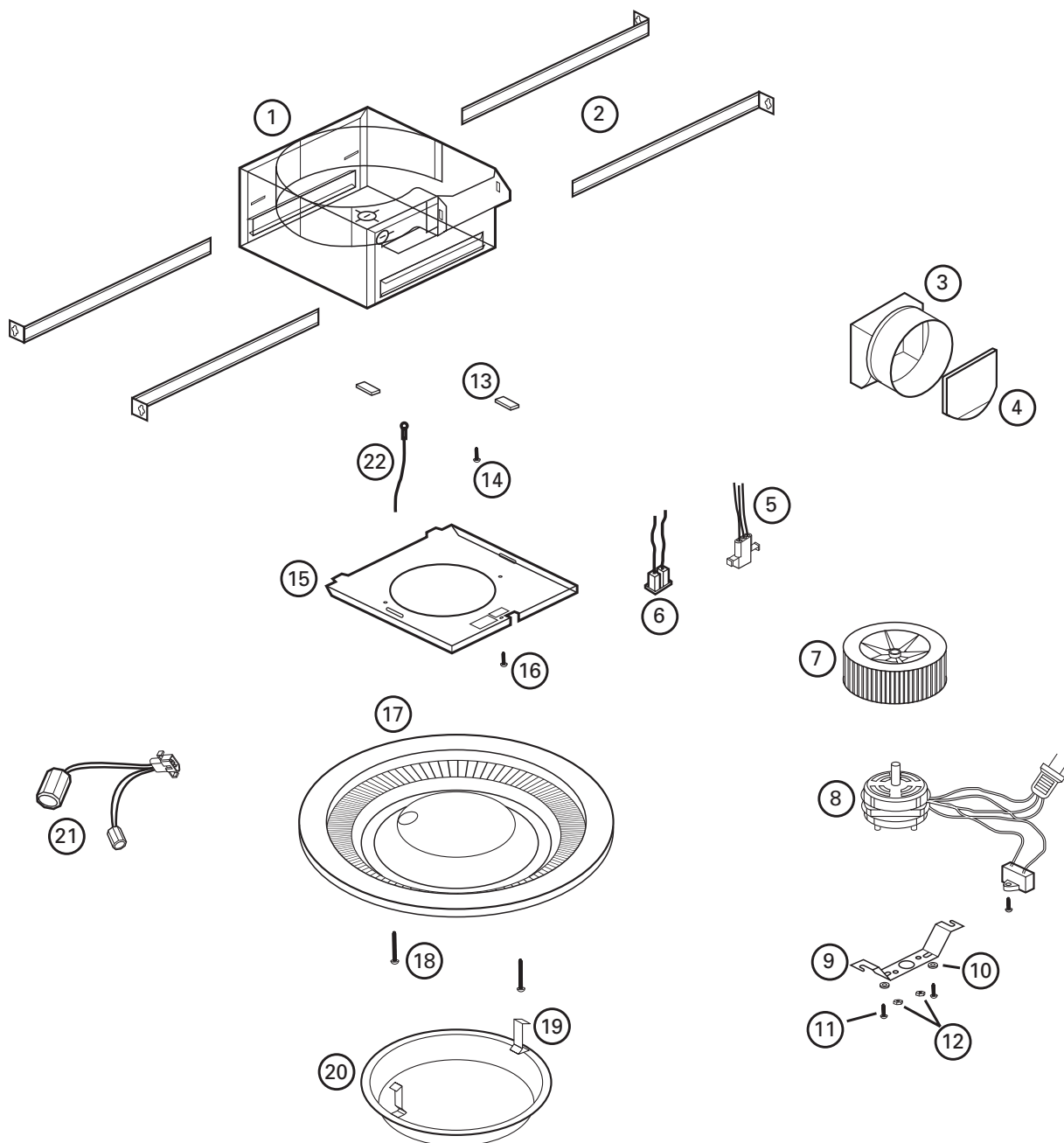
Référencer le type et le style du produit (localisé sur l'étiquette à l'intérieur du produit) lorsque vous appelez.

Pour plus d'information, veuillez visiter le site Web de Air King au [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com)

Installateur: \_\_\_\_\_ Date d'installation: \_\_\_\_\_

Endroit de l'achat: \_\_\_\_\_ Numéro de modèle: \_\_\_\_\_

# DIAGRAMME DES PIÈCES DE REMPLACEMENT



#	Qté.	Description	# de pièce de remplacement
1	1	Cabinet du ventilateur	5S1299005
2	4	Traverses de Montage	5S1299002
3	1	Collet	5S1299003
4	1	Clapet	5S1299004
5	1	Réceptacle Polarisé	5S1999001
6	1	Réceptacle 3P Polarisé	5S1204001
7	1	Roue de la Soufflante	5S2299004
8	1	Moteur	5S2299005
9	2	Rondelle de Sécurité	5S1999013
10	1	Support de moteur	5S2299003
11	2	Vis	5S1999012

#	Qté.	Description	# de pièce de remplacement
12	2	Écrou hexagonal	5S1999006
13	2	Clip	5S1999014
14	1	Vis #10 de mise à la terre	5S1999002
15	1	Plaque de Moteur	5S1204002
16	1	Vis	5S1999011
17	1	Base de la grille	5S5204009
18	2	Vis de Montage	5S5204010
19	2	Clip de Lentilles	5S5204011
20	1	Lentilles de Verre	5S5204012
21	1	Socle de Lampe	5S5204013
22	1	Fil de mise à la terre de calibre #14	5S1999003